

Az ügy tárgya

A haloxifop-R-nek a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő felvétele megtagadásáról és az e hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerek engedélyének visszavonásáról szóló, 2007. június 19-i 2007/437/EK bizottsági határozat (HL L 163., 22. o.) végrehajtásának az érdemi ítélet meghozataláig történő felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

Az Elsőfokú Bíróság elnökének 2007. december 14-i végzése – Portugália kontra Bizottság

(T-387/07. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Pénzügyi támogatás csökkentése – A végrehajtás felfüggesztésére irányuló kérelem – A sürgősség hiánya”)

(2008/C 51/82)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Fernandes, S. Rodrigues és A. Gattini meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Guerra e Andrade és L. Flynn meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt az Európai Regionális Fejlesztési Alapból az 1995. július 28-i C (95) 1769 bizottsági határozattal a „SGAIA” részére odaítélt támogatás csökkentéséről szóló, 2007. július 31-i C (2007) 3722 bizottsági határozat, másrészt egy 2007. szeptember 17-i terhelési értesítésben feltételezetten szereplő fizetési felszólítás végrehajtásának felfüggesztésére irányuló kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

2007. december 7-én benyújtott kereset – YKK és társai kontra Bizottság

(T-448/07. sz. ügy)

(2008/C 51/83)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: YKK Corp. (Tokió, Japán), YKK Holding Europe BV (Sneek, Hollandia), YKK Stocko Fasteners GmbH (Wuppertal, Németország) (képviselők: H. Kaneko és C. Vennemann ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a határozatot a felpereseket érintő részében;
- következésképpen semmisítse meg vagy csökkentse a felperesekre kiszabott bírságot;
- másodlagosan semmisítse meg a vitatott határozat 2. cikkét, amennyiben a felpereseket érinti, vagy legalábbis semmisítse meg vagy csökkentse a felperesekre kiszabott bírságot
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek a COMP/E-1/39.168. sz.- PO/Fém és műanyag rövidárucikkek: kapcsok ügyben 2007. szeptember 19-én hozott C (2007)4257 végleges bizottsági határozat megsemmisítését kérik, amely határozatban a Bizottság azt állapította meg, hogy a felperesek más vállalkozásokkal együtt megsértették az EK 81. cikket:

- egyeztetett áremelésekben való megállapodással és az árakra vonatkozó bizalmas információk cseréjével, valamint az áremeléseknek a „Baseler, Wuppertaler and Amsterdamer cooperation-ben” történő végrehajtásával;
- a Pym Fashion-nel való kétoldalú együttműködés alapján az árak rögzítésével, áremelések ellenőrzésével és a vevők felosztásával;
- az árakra vonatkozó információk cseréjével, az árak megbeszélésével és a minimumárak rögzítésére vonatkozó módszertanban való megállapodással a Coats-szal és a Pym-mel való háromoldalú együttműködés keretében.

Keresetük alátámasztására a felperesek előadják, hogy az elretentés céljából meghatározott 1,25-ös szorzó sérti az arányosság elvét.

A „Baseler, Wuppertaler and Amsterdamer cooperation-t” illetően a felperesek azt állítják, hogy az YKK Stocko Fasteners tekintetében a Bizottság tévesen alkalmazta az 1/2003 rendelet (1) 23. cikkének (2) bekezdését, amelynek értelmében a valamely vállalkozásra kiszabott bírság nem haladhatja meg az előző üzleti év teljes forgalmának 10 %-át. Továbbá az 1,25-szörös növelés a felperesek szerint nem indokolt elretentés céljából az YKK Stocko Fasteners-nek az YKK Holding Europe általi felvásárlását megelőző időszakra vonatkozóan.

A Prym Fashion és az YKK Stocko Fasteners és YKK Corp. felperesek közötti kétoldalú együttműködést illetően a felperesek azt állítják, hogy a Bizottság tévesen következtetett arra, hogy az együttműködés világméretű volt.

A Coats, a Prym és az YKK Holding Europe felperesek közötti háromoldalú együttműködést illetően a felperesek úgy vélik:

- hogy a Bizottság nem bizonyította a megkívánt mértékben, hogy az 1998 és 1999 közötti öt cipzár-találkozón az árak harmonizációjáról folytatott megbeszélések az EK 81. cikket sértő megállapodást, illetve összehangolt magatartást jelentenek;
- hogy ha az 1998 és 1999 közötti öt cipzár-találkozón folytatott megbeszélések az EK 81. cikk megsértését jelentik is, meg kellett volna adni a bírságok csökkentését a felperesek számára a Bizottsággal való együttműködésükért a Bizottság engedékenységi programja keretében;
- hogy ezek a megbeszélések nem elegendőek ahhoz, hogy „nagyon súlyos” kötelezettségszegésnek minősítsék azokat;
- hogy a Bizottság által kiszabott bírság aránytalan bármilyen lehetséges kötelezettségszegés jelleghéhez képest; és
- hogy a Bizottság nem vette figyelembe egy ilyen kötelezettségszegésnek az EK piacra gyakorolt hatását.

(¹) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003 L 1., magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

2007. december 7-én benyújtott kereset – Ecolan Research & Development kontra OHIM

(T-452/07. sz. ügy)

(2008/C 51/84)

A keresetlevél nyelve: svéd

Felek

Felperes: Ecolan Research & Development A/S (Koppenhága, Dánia) (képviselő: L.-E. Ström ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság utalja vissza az ügyet a fellebbezési tanácshoz új eljárásra.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: A CAPS szóvédjegy a 7., 16. és 17. osztályba tartozó áruk tekintetében – a 4 957 131. sz. védjegybejelentési kérelem.

Az elbíráló határozata: A kérelem elutasítása

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezés elutasítása

Jogalapok: A fellebbezési tanács lényeges eljárási szabálysértést követett el, valamint megsértette a 40/94/EK tanácsi rendeletet, részben azért, hogy elmulasztotta megállapítani, hogy a fellebbezést le kellett volna fordítani a felperes által elsődlegesen használt nyelvre, vagyis svédre, másrészt pedig azért, hogy elfogadhatónak nyilvánította a fellebbezést és folytatta a levelezést angol nyelven. A fellebbezési tanács ezáltal nem tartotta tiszteletben a bizalomvédelem elvét és az egyenlő bánásmóddhoz való jogot.

2007. december 7-én benyújtott kereset – Prym és társai kontra Bizottság

(T-454/07. sz. ügy)

(2008/C 51/85)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: William Prym GmbH & Co. KG (Stolberg, Németország), Prym Inovan GmbH & Co. KG (Stolberg, Németország), EP Group S.A. (Comines-Warneton, Belgium) (képviselők: H.-J. Niemyer és C. Herrmann ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg az alperes 2007. szeptember 19-i határozatát a felperesekre vonatkozó részében;
- másodlagosan csökkentse megfelelő összegre a határozat 2. cikkében a felperesekkel szemben kiszabott bírságokat;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek a 2007. szeptember 19-i C (2007) 4257 végleges bizottsági határozatot (COMP/E-1/39.168 – kemény anyagból készült rövidáruk: záruk ügy) támadják. A Bizottság e határozatban bírságot szabott ki a Prym-csoport vállalkozásaival szemben az EK 81. cikknek a kemény anyagból készült rövidáruk területén elkövetett három önálló jogsértéssel való megsértése miatt, amely eljárás során a Bizottság összesen négy jogsértést állapított meg.

Keresetük alátámasztására a felperesek tizenegy jogalpra hivatkoznak.

Az „egyéb záruk” és illesztőgépek területén folytatott többoldalú együttműködés kifogásával kapcsolatban a következőket adják elő:

- az 1/2003/EK rendelet (¹) 23. cikke (2) bekezdésének megsértése, mivel a Bizottság egy cselekményegységet két külön jogsértésre osztott fel;